

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Komisija za zaštita ot diskriminatsia* — 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvos 2000/43/EB, įgyvendinančios vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės (OL L 180, p. 22; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 20 sk., 1 t., p. 23), 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktų, 3 straipsnio 1 dalies h punkto ir 8 straipsnio 1 dalies, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 38 straipsnio bei 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/32/EB dėl energijos galutinio vartojimo efektyvumo ir energetinių paslaugų, panaikinančios Tarybos direktyvą 93/76/EEB (OL L 114, p. 64), 29 konstatuojamosios dalies, 1 straipsnio, 13 straipsnio 1 dalies, 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/54/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 96/92/EB (OL L 176, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 12 sk., 2 t., p. 211), 3 straipsnio 5 dalies ir 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/54/EB (OL L 211, p. 55), 3 straipsnio 7 dalies išaiškinimas — Administracinė praktika, pagal kurią elektros tiekimo įmonei leidžiama romų gyvenamuosiuose kvartaluose įrengti elektros skaitiklius ant gatvėje esančių elektros stulpų, vartotojams nepasiekiamame aukštyje ir dėl to vartotojai šiuose kvartaluose negali pasižiūrėti savo skaitiklių, tačiau kvartaluose, kur romai negyvena, elektros skaitikliai įrengiami pasiekiamame aukštyje — Galutinio elektros vartotojo teisė ar interesas reguliariai tikrinti elektros skaitiklio rodmenis — Įrodymų našta bylose dėl diskriminacijos

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas neturi jurisdikcijos atsakyti į 2011 m. liepos 19 d. Komisija za zaštita ot diskriminatsia prašyme priimti prejudicinį sprendimą pateiktus klausimus.

(¹) OL C 298, 2011 10 8.

2013 m. sausio 29 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel Constanța* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderio, išduoto dėl Ciprian Vasile Radu, vykdymo

(Byla C-396/11) (¹)

(Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Europos arešto orderis ir perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Baudžiamojo persekiojimo tikslais išduotas Europos arešto orderis — Vykdyto atsisakymo sąlygos)

(2013/C 86/07)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Constanța

Šalis pagrindinėje byloje

Ciprian Vasile Radu

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Curtea de Apel Constanța* — 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos (OL L 190, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 34), ES 6 straipsnio ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6, 48 ir 52 straipsnių aiškinimas — Europos arešto orderis, išduotas siekiant patraukti baudžiamojon atsakomybėn — Orderį vykdančiosios valstybės narės teisė atmesti prašymą perduoti ieškomą asmenį dėl Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos nesilaikymo orderį išdavusioje valstybėje narėje bei pagrindų sprendimo 2002/584/TVR visiško ar dalinio neperkėlimo į jos teisę

Rezoliucinė dalis

2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimą 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos, iš dalies pakeistą 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pagrindų sprendimu 2009/299/TVR, reikia aiškinti taip, kad vykdančioji teisminė institucija negali atsisakyti vykdyti baudžiamojo persekiojimo tikslais išduoto Europos arešto orderio, remdamasi tuo, kad prieš išduodant šį orderį prašomas perduoti asmuo nebuvo išklaustas jį išdavusioje valstybėje narėje.

(¹) OL C 282, 2011 9 24.

2013 m. sausio 31 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Administrativen sad Varna* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Stroy trans EOOD* prieš *Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlentie na izpalnenieto“* — *Varna pri Tsentralno upravlentie na Natsionalnata agentsia za prihodite*

(Byla C-642/11) (¹)

(Apmokestinimas — PVM — Direktyva 2006/112/EB — Mokesčių neutralumo principas — Teisė į atskaitą — Nepripažinimas — 203 straipsnis — PVM nurodymas sąskaitoje faktūroje — Pareiga mokėti — Apmokestinamojo sandorio buvimas — Sąskaitą faktūrą išrašiusio asmens ir jos gavėjo vienodas vertinimas — Būtinybė)

(2013/C 86/08)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Varna